



INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA ESTERA

Antes de comenzar

No conecte las esteras a la fuente de energía cuando están dobladas

Evite hacer lo siguiente ya que puede dañar la estera:

- Pliegues no necesarios
- Caminar sobre la estera (cúbrala con madera contrachapada o algo similar para protegerla)
- Engrapado
- Clavar
- Dejar caer objetos pesados sobre ella
- NO USE herramientas con filo o eléctricas para limpiar las líneas de lechado. Si limpia las líneas de lechado con herramientas afiladas o eléctricas puede dañar la estera. El uso de estas herramientas invalida la garantía de Nuheat
- Es obligatorio instalar un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) Clase "A" o un disyuntor GFCI con cada instalación de Nuheat.
- ESTE EQUIPO DEBE SER INSTALADO SOLAMENTE POR PERSONAL CUALIFICADO QUE ESTÉ FAMILIARIZADO CON LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS Y LOS RIESGOS QUE IMPLICAN.
- LA INSTALACIÓN DE ESTE PRODUCTO DE CALEFACCIÓN SE DEBERÁ REALIZAR DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE Y LOS REGLAMENTOS DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES.
- Las esteras Nuheat deben ser instaladas a una temperatura sobre 0° C ó 32° F.
- Evite instalar las esteras Nuheat en contacto con líquidos combustibles o con superficies de pisos o de contrapisos no aprobadas.
- Las esteras Nuheat se deben instalar solamente en el piso, debajo de piedra, madera laminada y madera contrachapada.
- Las esteras Nuheat no se deben modificar, lo que incluye no cortar ni recortar cualquier parte de la estera.
- Se sugiere a los que están instalando las esteras por primera vez que se comuniquen con la Línea para Instaladores por Primera Vez de Nuheat al 1 (800) 778-9276 para obtener valiosos consejos de instalación.
- La preparación del contrapiso debe cumplir con las especificaciones de ANSI.

Cómo hacer las pruebas de Nuheat

Prueba de aislamiento

Para asegurar que los conductores tienen un aislamiento total:

- Obtenga un multímetro digital de ohms con pinzas de lagarto u otro dispositivo de prueba similar.
- Ponga una de las sondas del multímetro en el cable metálico trenzado a tierra exterior y la otra en el conductor adentro del conductor blanco.
- Confirme que la lectura es de 1 millón de ohms a infinidad (circuito abierto)

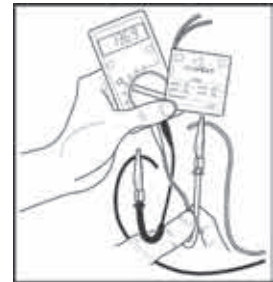


Repita estos pasos para confirmar la lectura entre el cable metálico trenzado y el conductor adentro del conductor negro.

Prueba de resistencia

Para asegurar la continuidad en su(s) estera(s) de calefacción:

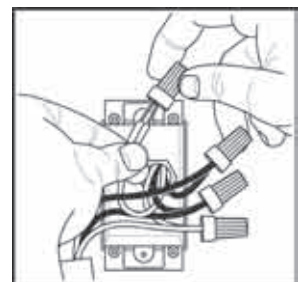
- Obtenga un multímetro digital de ohms con pinzas de lagarto o un dispositivo de prueba similar. Ponga una de las sondas del multímetro en el conductor del conductor blanco y la otra en el conductor del conductor negro.
- Confirme que su lectura de ohm está entre -5% / $+10\%$ de la lectura de fábrica anotada en la etiqueta de la estera. Anote la lectura en el registro de Resistencia de la Estera.



Nota: Es necesario hacer estas pruebas de Nuheat antes, durante y después de la instalación para validar la garantía.

Instalación eléctrica

Todo el cableado debe cumplir con las especificaciones indicadas en la Parte 1 del Código Eléctrico canadiense o con el Artículo 424, literal J del Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA 70, cualquiera de los dos que sea aplicable, y con las autoridades y los reglamentos de inspección eléctrica locales. Todas las esteras Nuheat deben conectarse al servicio eléctrico mediante un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) Clase "A".



1. Conecte el cable trenzado de puesta a tierra al tornillo a tierra de la caja eléctrica y asegúrelo al GFCI con un conductor a tierra estándar de cobre [si procede].
2. Agregue los cables conductores correspondientes a la caja de empalme utilizando

accesorios de cables Certificados por CSA/Listados en UL. Haga las conexiones eléctricas sólo hasta después de terminar el piso. Las esteras Nuheat deben conectarse a los conductores de alimentación de 14/AWG como mínimo. Los conductores de alimentación deben ser aptos para cableado residencial de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales. En todo caso, evite exceder la capacidad de la caja. Típicamente sólo 3 esteras Nuheat pueden ser conectadas a un conductor de alimentación en una caja de dispositivos normal.

3. Pegue la etiqueta naranja provista en el panel al lado del circuito apropiado indicando que ramal del circuito abastece energía al sistema de calefacción de piso Nuheat.
4. La calcomanía provista que dice 'Radiant Floor Heating' [Calefacción radiante de pisos] se debe adherir al cuarto de control para el sistema de calefacción de piso Nuheat.

Consejos para la instalación de Nuheat

1. Cuando es necesario usar varias esteras, asegúrese que los cables en la periferia de las esteras adyacentes quedan dentro de 1-1/2" uno del otro para mantener el espaciamiento de los cables y la distribución de calor consistente por todo el piso.
2. Las esteras estándar de Nuheat no tienen revés ni derecho. Puede darle vuelta a la estera en cualquier dirección para que quede el cable conductor lo más cerca posible de la caja de empalme.
3. Para probar el pegamento (thinset) entre la estera Nuheat y el contrapiso, pele una parte de la estera hacia atrás del pegamento que ha usado para adherirla al contrapiso. Por lo menos un 80% de la estera que despegue debe estar cubierta por el pegamento.

Después de instalar Nuheat

Antes de activar Nuheat, deje pasar por lo menos 72 horas a 1 semana para permitir que se cure el pegamento o adhesivo, o siga las especificaciones del fabricante.

¿Tiene algún problema con su estera Nuheat?

En caso que tenga alguna pregunta o problemas en la instalación o el control de su estera Nuheat, comuníquese con Nuheat directamente al 1(800) 778-9276.

Cómo comunicarse con Nuheat

Nuheat Industries Limited

1689 Cliveden Avenue

Delta, BC V3M 6V5

Larga distancia sin costo: 1 (800) 778-9276

Teléfono: (604) 529-4400

Fax: (604) 529-4404

Soporte técnico

1 (800) 778-9276

Página Web

www.nuheat.com

Correo electrónico

info@nuheat.com

Instalación de Nuheat: APLICACIONES EN PISOS DE BALDOSAS Y DE PIEDRA

¡ADVERTENCIA! PUEDE HABER UN RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO O INCENDIO. EL AISLAMIENTO DEL CONDUCTOR DE ALIMENTACIÓN SE PUEDE DAÑAR SI NO ES TENDIDO DE ACUERDO CON LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES DE NUHEAT.

1. Asegúrese que el contrapiso está limpio y libre de desperdicios. Marque la ubicación de los conductores a la caja de empalme alrededor del perímetro de la(s) estera(s) Nuheat. Si los conductores no llegan hasta la caja de empalme designada, llame a Nuheat al 1 (800) 778 9276. En lo posible, el cable de conexión debe situarse en las áreas de poco tráfico.

PARA LAS INSTALACIONES QUE REQUIERAN RECORTAR O EMPALMAR LOS CONDUCTORES EN FRÍO, SE DEBE PEGAR LA ETIQUETA CON LA CLASIFICACIÓN DE POTENCIAS AL CONDUCTOR EN FRÍO DE MANERA QUE SEA VISIBLE EN LA CAJA DE EMPALME TERMINAL.

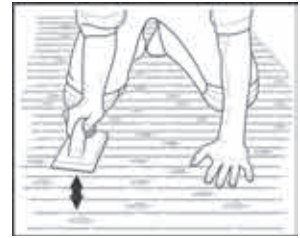
Haga las pruebas de aislamiento y resistencia y anote las lecturas en el Registro de Resistencia de la Estera de la página 9.

2. Mida la estera sobre el piso, sin instalarla, sólo para confirmar que cabe en el contorno de la sala y que cubre la superficie adecuadamente. Si la estera no cabe, llame a Nuheat al 1 (800) 778-9276.
3. Prepare el pegamento acrílico/látex modificado para adherir Nuheat al contrapiso. Use

una consistencia más rala para que se pegue mejor y humedezca con agua cualquier pliegue en la estera para ayudar a la adhesión.

Utilizando una paleta de muesca cuadrada de por lo menos 1/4" x 1/4", distribuya una capa del pegamento acrílico/latex modificado. Haga las ranuras de pegamento paralelas a los cables de la estera Nuheat. Si el área que va a cubrir con Nuheat es grande, es recomendable trabajar sección por sección, de un tamaño manejable, a la vez.

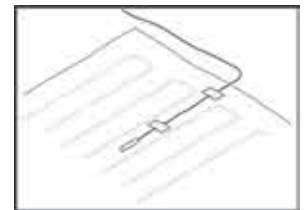
4. Coloque Nuheat sobre la capa fresca de pegamento presionando firmemente con una llana de lechado o con un rodillo de peso liviano. Confirme que hay un 100% de contacto entre la estera de calefacción, el pegamento y el contrapiso. Presione por toda la superficie para deshacer cualquier burbuja de aire o arruga y asegúrese que queda plana para recibir las baldosas.



5. Tienda los conductores de alimentación hacia la caja de empalme de acuerdo con la ruta determinada en el Paso 1. Asegúrese que los conductores quedan al ras; si es necesario puede sostenerlos en su lugar temporalmente con cinta adhesiva.

Haga las pruebas de aislamiento y resistencia y anote las lecturas en el Registro de Resistencia de la Estera de la página 9.

6. Si está instalando un Termostato Sensor de Piso con GFCI, asegúrese que la sonda sensora de piso es instalada en este momento. (Vea las instrucciones para la instalación del Termostato Sensor de Piso para la debida instalación de este control).



7. Aplique una capa del pegamento encima del Nuheat de acuerdo con el espesor requerido para instalar las baldosas o la piedra. Instale las baldosas o la piedra encima. Las baldosas deben instalarse de acuerdo con las disposiciones de ANSI A1085.
8. Limpie el exceso de pegamento de las líneas de lechado con una esponja o con un cepillo pequeño y agua a medida que instala las baldosas. El uso de objetos con filo o herramientas eléctricas para limpiar las líneas de lechado puede dañar la estera e invalidar la garantía de Nuheat.

Haga las pruebas de aislamiento y resistencia y anote las lecturas en el Registro de Resistencia de la Estera de la página 9.

9. Una vez que se haya curado el pegamento, aplique el lechado.

Nota: Antes de activar Nuheat permita que se cure el pegamento y el lechado por 72 horas a 1 semana o de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Instalación del controles

Si esta usando un Termostato Programable Sensor de Piso de Nuheat con GFCI, o un Regulador con GFCI, por favor consulte las instrucciones para el procedimiento correcto de instalación.

Si está usando un control de otro fabricante, consulte las instrucciones respectivas para el procedimiento correcto de instalación.

Instalación de Nuheat: APLICACIONES EN PISOS FLOTANTES DE MADERA CONTRACHAPADA O LAMINADA

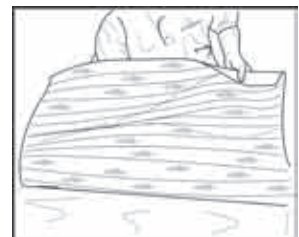
¡ADVERTENCIA! PUEDE HABER UN RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO O INCENDIO. EL AISLAMIENTO DEL CONDUCTOR DE ALIMENTACIÓN SE PUEDE DAÑAR SI NO ES TENDIDO DE ACUERDO CON LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES DE NUHEAT.

1. Asegúrese que el contrapiso está limpio y libre de desperdicios. Marque la ubicación de los conductores a la caja de empalme alrededor del perímetro de la(s) estera(s) Nuheat. Si los conductores no llegan hasta la caja de empalme designada, llame a Nuheat al 1 (800) 778 9276. En lo posible, el cable de conexión debe situarse en las áreas de poco tráfico.

PARA LAS INSTALACIONES QUE REQUIERAN AJUSTAR O EMPALMAR LOS CONDUCTORES EN FRÍO, SE DEBE PEGAR LA ETIQUETA CON LA CLASIFICACIÓN DE POTENCIAS AL CONDUCTOR EN FRÍO DE MANERA QUE SEA VISIBLE EN LA CAJA DE EMPALME TERMINAL.

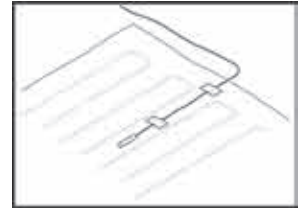
Haga las pruebas de aislamiento y resistencia y anote las lecturas en el Registro de Resistencia de la Estera de la página 9.

2. Mida la estera sin fijarla para verificar que cabe en al contorno de la habitación y que la cubre debidamente. Si la estera no queda, comuníquese con Nuheat al 1 (800) 778-9276.
3. Instale la barrera de vapor, si es necesario, y el refuerzo de la alfombra de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
4. Extienda la estera Nuheat sobre el refuerzo de la alfombra y elimine cualquier pliegue que se forme. Con cinta adhesiva, eléctrica o sencilla, asegure los lados y las esquinas de la estera Nuheat al refuerzo de la alfombra.



Haga las pruebas de aislamiento y resistencia y anote las lecturas en el Registro de Resistencia de la Estera de la página 9.

5. A fin de evitar que el tendido de conductores genere un perfil más alto debajo del piso terminado, recorte un canal en el refuerzo de la alfombra para que los conductores queden a nivel con ese refuerzo o instale el refuerzo a ambos lados de los conductores en frío para lograr el mismo fin.
6. Tienda los conductores de alimentación hacia la caja de empalme de acuerdo con la ruta determinada en el paso 1. Asegúrese que los conductores quedan planos, manténgalos en posición con cinta adhesiva si es necesario.
7. Si está instalando un termostato sensor de piso MatComfort 82F, asegúrese que la sonda sensora de piso es instalada en este momento. (Consulte las instrucciones de instalación del 82F para la correcta instalación de este control.).



Nota: En todos los casos, el sensor MatComfort 82F DEBE colocarse sobre el refuerzo de la alfombra para evitar comprometer el rendimiento de Nuheat.

8. Instale el piso de madera laminada/contrachapada siguiendo las instrucciones del fabricante.

Haga las pruebas de aislamiento y resistencia y anote las lecturas en el Registro de Resistencia de la Estera de la página 9.

Nota: Después de instalar la estera, suba la temperatura de Nuheat gradualmente al máximo (82° F o 28° C) por un período de 72 horas o de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

Instalación del controles

Si está usando un MatComfort 82F, el Termostato Regulado Programable Sensor de Pisos de Nuheat para superficies de madera contrachapada y laminada, consulte las instrucciones de dichos controles para los procedimientos de instalación correctos.

Si está usando un control de cualquier otro fabricante, consulte las instrucciones correspondientes para su correcta instalación.

Instalación de Nuheat: APLICACIONES EN

PESOS ENCOLADOS LAMINADOS O DE MADERA CONTRACHAPADA

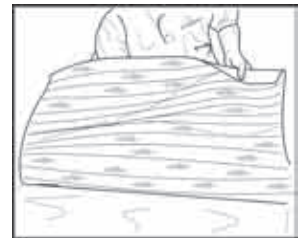
¡ADVERTENCIA! PUEDE HABER UN RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO O INCENDIO. EL AISLAMIENTO DEL CONDUCTOR DE ALIMENTACIÓN SE PUEDE DAÑAR SI NO ES TENDIDO DE ACUERDO CON LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES DE NUHEAT.

1. Asegúrese que el contrapiso está limpio y libre de desperdicios. Marque la ubicación de los conductores a la caja de empalme alrededor del perímetro de la(s) estera(s) Nuheat. Si los conductores no llegan hasta la caja de empalme designada, llame a Nuheat al 1 (800) 778 9276. En lo posible, el cable de conexión debe situarse en las áreas de poco tráfico.

PARA LAS INSTALACIONES QUE REQUIERAN AJUSTAR O EMPALMAR LOS CONDUCTORES EN FRÍO, SE DEBE PEGAR LA ETIQUETA CON LA CLASIFICACIÓN DE POTENCIAS AL CONDUCTOR EN FRÍO DE MANERA QUE SEA VISIBLE EN LA CAJA DE EMPALME TERMINAL.

Haga las pruebas de aislamiento y resistencia y anote las lecturas en el Registro de Resistencia de la Estera de la página 9.

2. Mida la estera sobre el piso, sin instalarla, sólo para confirmar que cabe en el contorno de la sala y que cubre la superficie adecuadamente. Si la estera no cabe, llame a Nuheat al 1 (800) 778-9276.



3. Siga las instrucciones del fabricante de la cola y del piso para la preparación del piso.
4. Aplique una capa uniforme de adhesivo con una paleta de muesca siguiendo las instrucciones del fabricante del adhesivo. Nuheat recomienda el uso de productos adhesivos tales como Bostik EFA y Bostik BEST (o similar) para la instalación de sus productos en aplicaciones en superficies de pisos encolados de madera contrachapada o laminada.
5. Coloque la estera Nuheat encima del adhesivo y elimine cualquier pliegue que haya quedado.
6. Pase una llana de goma para lechada o alguna otra herramienta similar por toda la superficie para asegurar que se pega uniformemente, eliminar las burbujas de aire y prevenir daños a la estera.

Haga las pruebas de aislamiento y resistencia y anote las lecturas en el Registro de Resistencia de la Estera de la página 9.

7. Si está instalando un termostato sensor de piso MatComfort 82F, asegúrese de instalar

el sensor de piso en este momento. (Consulte las instrucciones de instalación del 82F para el procedimiento correcto para la instalación del control).



8. Con una paleta con muesca aplique otra capa de adhesivo sobre la estera Nuheat siguiendo las instrucciones del fabricante del adhesivo.
9. Instale el piso de madera laminada/contrachapada de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Consejo: Coloque un peso para mantener el piso estable encima del sensor de temperatura y los cables de conexión para asegurar que se pega debidamente.

Haga las pruebas de aislamiento y resistencia y anote las lecturas en el Registro de Resistencia de la Estera de la página 9.

Instalación del controles

Si está usando un MatComfort 82F, el Termostato Regulado Programable Sensor de Pisos de Nuheat para superficies de madera contrachapada y laminada, consulte las instrucciones de los controles para los procedimientos correctos de instalación.

Si está usando un control de cualquier otro fabricante, consulte las instrucciones correspondientes para los procedimientos correctos de instalación.

Registro de Resistencia de la Estera	
Número de modelo de la estera	
Resistencia medida en fábrica	
Prueba de resistencia, lectura ohms (antes de instalación)	
Prueba de resistencia, lectura ohms (durante instalación)	
Prueba de resistencia, lectura ohms (después de instalación)	

